

- Срок службы смесительных узлов – 10 лет.
- Гарантийный период на смесительные узлы – 1 год.
- Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия на этот продукт действует один год и обеспечивает отсутствие производственных неисправностей и механических повреждений. При условии, что установка производилась квалифицированным специалистом на высоком профессиональном уровне в соответствии с данными инструкциями, производитель гарантирует долговую и бесперебойную службу. Пользователь должен убедиться, что этот продукт подходит для использования в области назначения, и в порядке, в котором он установлен и используется.

Настоящая гарантия распространяется на производственных или конструкционный дефект изделия.

Замена дефектных деталей изделия производится у Продавца. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате передачи или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:

- если будет обнаружено частично извлечен, слетев, удален или будет разобран серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованном Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/искус. изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организационными лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а так же неисправностей (не соответствие рабочих

параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- неисправностей, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/Материалы и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстронагреваемых/охлаждаемых деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом; или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- неисправностей системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 Перечня недобросовестных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации – Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания и особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя: _____

Дата: _____

Заполняется установщиком

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название установщика _____

Адрес установщика _____

Телефон установщика _____

Подпись установщика _____

Печать установщика _____

Ballu MACHINE



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Узел смесительный
MCWU 4.0
MCWU 6.3
MCWU 21.0

Используемые обозначения

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В тексте данной инструкции смесительные узлы могут иметь следующие технические названия: прибор, устройство, аппарат, узел.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления в целях улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированной сервисный центр для получения разъяснений.

Правила безопасности

- Запрещается эксплуатация смесительного узла в помещениях: со взрывоопасной средой, с биологически активной средой, со средой вызывающей коррозию материалов.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем.
- Дети должны находиться под присмотром для предотвращения игры с прибором.
- Запрещается использовать узел при сильной коррозии привода электрического клапана.
- При перемещении прибора соблюдайте осторожность. Не ударяйте и не допускайте его падений.
- При эксплуатации узла соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Электрическая сеть, к которой подключается устройство, должна обеспечивать защиту изделия от перегрузок и токов короткого замыкания.

ОСТОРОЖНО!

- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Во избежание поражения электрическим током все работы по подключению и техническое обслуживание смесительного узла проводится только с выключенным питанием.

- Категорически запрещается устранять утечки теплоносителя в узле, водная магистраль которого находится под давлением.
- Запрещается подсоединение шланга заземления к водопроводной трубе, линии газоснабжения, молниезащиты, телефонной или антенной сети.
- Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

Назначение и применение прибора

Смесительный узел предназначен для регулирования тепловой мощности и температуры воздушной струи водных завес путем изменения расхода теплоносителя через теплообменник завес.

ВНИМАНИЕ!

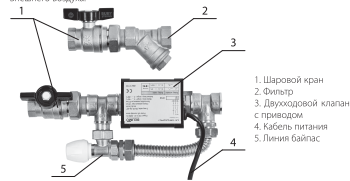
Смесительный узел предназначен для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой окружающего воздуха от +1 до +10 °С и относительной влажностью воздуха не более 80% (при температуре +25 °С) в условиях исключаящих попадание на него атмосферных осадков.

Устройство и принцип работы прибора

Смесительный узел состоит из входного и выходного патрубков. Входной патрубок состоит из шарового клапана (1) для отключения завесы от магистральной и фильтра грубой очистки (2) для защиты теплообменника от проникновения загрязнений. Выходной патрубок состоит из двухходового клапана с электроприводом (3) для перекрывания потока теплоносителя, байпасной линии (3) для защиты теплообменника завесы от замерзания и шарового крана (1).

Электропривод двухходового клапана перекрывает поток теплоносителя через шаровый клапан в случае если температура восстановлена на термостате ниже чем температура в помещении, тем самым снижая температуру теплоносителя в теплообменнике завесы, что приводит к уменьшению ее тепловой мощности.

Байпасная линия включает в себя регулировочный вентиль для настройки величины потока, что позволяет в ручном режиме регулировать минимальную тепловую мощность завесы в зависимости от времени года и среднесуточной температуры внешнего воздуха.



Технические характеристики

Параметр/Модель	MCWU 4.0	MCWU 6.3	MCWU 21
Рабочая температура теплоносителя, °С	+2...+93		
Максимальное рабочее давление, бар	10		
Дифференциальное давление, бар	1,7	1,3	2,5
Тип клапана	Нормально закрытый		
Тип регулирования	Вкл/выкл		
Электрический KV5 клапана	4,0	6,3	21
Напряжение питания, В-Гц	230~50		
Патрубленная мощность, Вт	6,5	6,5	3
Кабель подключения, мм²	3x0,75	3x0,75	3x0,75
Время срабатывания, сек	≤18		
Класс защиты	I		
Степень защиты	IP20	IP20	IP54
Диаметр присоединительный патрубков, "	¾"	¾"	1½"
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	280x110x100	280x110x100	250x220x150
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	220x100x180	220x100x180	400x200x300
Вес нетто, кг	2,5	2,5	7,0
Вес брутто, кг	2,8	2,8	7,3

Измывается мастером при обслуживании

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

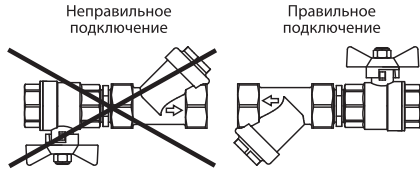
Монтаж смесительного узла

ВНИМАНИЕ!

- Перед проведением монтажных работ необходимо ознакомиться с разделом «Правила безопасности» настоящей инструкции.
- К монтажу и техническому обслуживанию смесительных узлов допускаются лица, изучившие их устройство, правила монтажа и эксплуатации, и прошедшие инструктаж по соблюдению правил техники электропожаробезопасности.
- Смесительный узел должен подключаться специалистами, имеющими соответствующий допуск по технике безопасности.

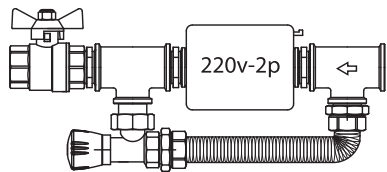
Подключение подводящей магистрали

Подвод теплоносителя к теплообменнику осуществляется при помощи входного патрубка, который состоит из шарового крана и фильтра грубой очистки. При подключении входного патрубка соблюдайте манипуляционные знаки нанесенные на корпусе фильтра, съемная крышка для быстрой промывки скопившихся примесей должна располагаться ниже уровня течения теплоносителя.



Подключение отводящей магистрали

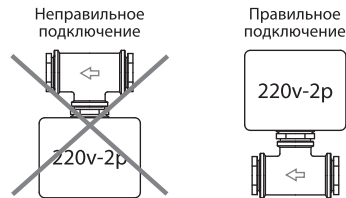
Отвод теплоносителя из теплообменника осуществляется при помощи выходного патрубка смесительного узла основными элементами, которого являются трехходовой клапан и байпасная линия.



При подключении выходного патрубка соблюдайте манипуляционные знаки нанесенные на корпусе двухходового клапана и электропривода.

ВНИМАНИЕ!

Привод трехходового клапана не должен располагаться ниже уровня течения теплоносителя.



В зависимости от фактического KVS клапана один смесительный узел может обслуживать несколько завес, максимальное количество завес подключаемых к одному узлу приведены в таблице ниже. Количество завес подключаемых к одному смесительному узлу (при температуре теплоносителя 90/70) при $\Delta P \geq 40$ кПа*

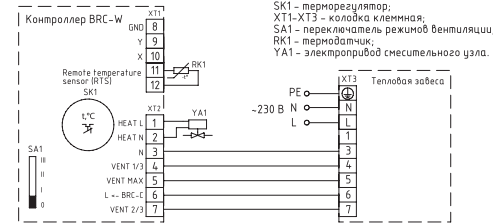
	MCWU 4.0	MCWU 6.3	MCWU 21.0
ВНС-В10W12-PS	4	6	-
ВНС-В15W20-PS	3	4	6
ВНС-М10W12-PS	4	6	-
ВНС-М15W20-PS	3	4	6
ВНС-М20W30-PS	1	3	6
ВНС-Н10W18-PS	3	4	6
ВНС-Н15W30-PS	1	3	6
ВНС-Н20W45-PS	1	2	3

* — в системах с разницей давлений между прямой и обратной магистралью менее 40 кПа рекомендуется устанавливать циркуляционные насосы.

Подключение электропитания

Смесительный узел подключается к электросети через кабель питания при помощи универсального пульта управления с электронным термостатом BRC-W в соответствии с электрической схемой.

Схема электрическая принципиальная подключения тепловой завесы к пульту BRC-W



Управление прибором

Управления прибором осуществляется при помощи металлического рычага расположенного на боковой стенке электропривода двухходового клапана. Для перевода смесительного узла в автоматический режим необходимо, аккуратно передвинуть рычаг в верхнее положение.

В дальнейшем регулировка подачи теплоносителя будет проходить в автоматическом режиме в зависимости от подачи/снятия напряжения на контакты электропривода. При подаче напряжения клапан открывается, обеспечивая беспрепятственное движение теплоносителя по обратной магистрали, при снятии напряжения клапан перекрывается тем самым направляя теплоноситель по байпасной линии с возможностью полного или частичного перекрытия при помощи регулировочного вентиля.

Для перевода в ручной режим управления необходимо передвинуть рычаг управления в нижнее положение и зафиксировать его. В данном положении клапан остается открытым и обеспечивает беспрепятственное движение теплоносителя по обратной магистрали.

Ручной режим используется при сливе или заполнении магистралей.

ВНИМАНИЕ!

Для избежания повреждений мотора и зубчатой передачи электропривода при переключении режимов перемещайте рычаг регулировки максимально медленно.

Уход и обслуживание

ВНИМАНИЕ!

Обслуживание и ремонт смесительного узла должен производиться только при отключенной подаче теплоносителя и полном снятии напряжения питания.

- Необходимо периодически, не менее одного раза в 6 месяцев, проводить внешний осмотр прибора, проверяя герметичность соединений.
- Не менее одного раза в 4 месяца необходимо проводить очистку фильтра грубой очистки. Для этого необходимо снять напряжение питания, перекрыть подачу теплоносителя и открутить съемную крышку фильтра для быстрой прочистки.

Транспортировка и хранение

- Узлы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50 °C до $+50$ °C и среднемесячной относительной влажности 80% (при $+25$ °C) с исключением ударов и перемещения внутри транспортного средства.
- Узлы должны храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от -30 °C до $+50$ °C и среднемесячной относительной влажности 80% (при $+25$ °C)
- Гарантийный срок хранения — 3 года.

ПРИМЕЧАНИЕ

После транспортирования при отрицательных температурах выдержать узел в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

Комплектация

Смесительный узел — 1 шт. Руководство по эксплуатации — 1 шт.

Срок службы прибора

Срок службы узла — 10 лет.

Гарантия

Срок гарантии — 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня отгрузки.

Утилизация

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможных последствий негативного влияния на окружающую среду и здоровье человека, а так же будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

a — месяц и год производства.

Сертификация продукции

Товар не подлежит обязательной сертификации.

Изготовитель:

Общество с ограниченной ответственностью «Бригель», 196084, Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Цветочная, д. 18, литера В, помещение 1-Н, офис 501 В. Тел: +7 (812) 325-98-01

Сделано в России

www.ballu.ru



Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине: <http://shop.ballu.ru> или в торговых точках Вашего города



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектности, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

Дополнительную техническую информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

Тел.: **8 (800) 500-07-75**
(По России звонок бесплатный)

E-mail: **service@ballu.ru**

Адрес для писем: **125493, г. Москва, а/я 310**

Адрес в Интернет: **www.ballu.ru**

В случае неисправности прибора обязательства по устранению неисправности возлагаются на Продавца. Ответственность за правильную установку (монтаж) прибора, возлагается на организацию, проводившую установку (монтаж) прибора. В случае возникновения неполадок оборудования, вызванных неправильной установкой (монтажом) прибора, Потребитель должен обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные организации. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а так же имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.